



# Refrigerated Fish Display

User Manual



**Models:**

7083.0005 – 7083.0010 – 7083.0015 – 7083.0020 – 7083.0025 – 7083.0030

## CONTENT



.....	4
1. INSTALLATION .....	4
1.1 TRANSPORT .....	4
1.2 PLACEMENT .....	4
1.3 ELECTRIC CONNECTION .....	4
1.4 DRAINAGE CONNECTION .....	4
2. OPERATION .....	5
3. MAINTAINANCE .....	5
3.1 DEFROSTING .....	5
3.2 CLEANING OF REFRIGERATOR .....	5
3.3 CHANGE OF LAMP .....	6
4. ELECTRONIC THERMOSTAT .....	6
5. TROUBLESHOOTING .....	6



.....	7
1. INSTALLATIE .....	7
1.1 TRANSPORT .....	7
1.2 PLAATSING .....	7
1.3 ELEKTRISCHE AANSLUITING .....	7
1.4 AFVOERAANSLUITING .....	7
2. BEDIENING .....	8
3. ONDERHOUD .....	8
3.1 ONTDOOIEN .....	8
3.2 DE KOELKAST REINIGEN .....	8
3.3 DE LAMP VERVANGEN .....	9
4. ELEKTRONISCHE THERMOSTAAT .....	9
5. PROBLEEMOPLOSSING .....	9



.....	10
1. INSTALLATION .....	10
1.1 TRANSPORT .....	10
1.2 AUFSTELLEN .....	10
1.3 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS .....	10
1.4 ENTWÄSSERUNGSANSCHLUSS .....	10
2. BETRIEB .....	11
3. WARTUNG .....	11
3.1 ENTFROSTEN .....	11
3.2 REINIGUNG DES KÜHLSCHRANKS .....	11
3.3 WECHSEL DER LAMPE .....	12
4. ELEKTRONISCHER THERMOSTAT .....	12
5. FEHLERSUCHE .....	12



.....	13
1. INSTALLATION .....	13
1.1 TRANSPORT.....	13
1.2 MISE EN PLACE.....	13
1.3 CONNEXION ÉLECTRIQUE .....	13
1.4 RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'ÉVACUATION .....	13
2. FONCTIONNEMENT .....	14
3. MAINTENANCE .....	14
3.1 DÉGIVRAGE .....	14
3.2 NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR.....	14
3.3 CHANGEMENT DE LAMPE.....	15
4. THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE .....	15
5. DÉPANNAGE.....	15



Always keep these instructions of use at an easily accessible place. Operate your appliance only when knowing its operation precisely and follow these instructions of use.

## 1. INSTALLATION

The proper installation of the present appliance is the prerequisite for its proper and efficient operation. For these reasons, please read carefully and apply the instructions as follows.

### 1.1 TRANSPORT

Always carry your appliance in vertical position and never tilted. In case that during transport the appliance was tilted excessively, it must remain in an upright position WITHOUT OPERATING for at least 24 hours, before starting it again.

### 1.2 PLACEMENT

- Your appliance is probably covered with a plastic protective film. Remove it before you place the appliance in operation.
- Check the interior of refrigerator that all its parts are present and placed in the proper places.
- Make sure that the refrigerator is securely positioned. The unit is equipped with wheels so it may move if the floor is not level.
- Install the appliance as further away as possible from heat sources like ovens or cookers.
- Make sure that the air vents of the appliance are not blocked
- Avoid installing in direct sunlight.

### 1.3 ELECTRIC CONNECTION

The appliance is delivered with a cable for connection to the power line.

**THE CABLE FOR CONNECTION TO THE POWER LINE CAN BE CHANGED ONLY BY A CERTIFIED TECHNICIAN.**

When connecting your appliance to the power line take notice of the following:

- Check that the cable and the outlet socket are appropriate to the appliance's total power, as written on the CE tablet of the product
- Make sure that the voltage written on the product's CE tablet is accordant to that of the main power line, before connecting appliance's cable to the socket.
- a very high or a very low voltage can cause serious damage to the appliance, which is not covered by the guarantee of the manufacturer.

**ATTENTION: the electric installation must be grounded.**

### 1.4 DRAINAGE CONNECTION

Connect the drainage of the display located at the bottom part of the leg to the main drain network, using appropriate connectors. Alternatively, if a drain network is not available, you can collect the drainage water inside a container.



## 2. OPERATION



Caution: risk of fire

### CAUTION:

The appliance operates with a small quantity of the refrigerant gas R290 which is flammable. The gas is inside a closed circuit and should not leak under normal operation. In case that there is a leak from the closed circuit, remove any open flames nearby, unplug the unit, and try to bring fresh air into the room. After these steps, the unit must be checked by a certified technician.

After plugging your appliance to the power, place the switch in ON position. For safety reasons, the compressor will begin its operation after 3 minutes.

### IMPORTANT:

This display is designed to operate with the addition of ice inside, on top of the perforated surface. The displayed products are cooled by contact with the ice. The integrated compressor is used to preserve the ice from melting, and not to cool directly the interior of the display.



Caution: risk of fire

### CAUTION:

- IN CASE OF ANY MALFUNCTION, WE RECOMMEND THAT YOU DISCONNECT THE APPLIANCE FROM POWER AND CALL A SPECIALISED TECHNICIAN.
- IN CASE OF EMERGENCY PRESS THE OPERATION SWITCH (ON/OFF), IN ORDER TO PLACE THE APPLIANCE OUT OF OPERATION.

## 3. MAINTAINANCE

The regular maintenance of your appliance is essential for its long-lasting smooth operation and for its highest possible performance, without the excessive consumption of electric power.

### IMPORTANT:

THE MAINTENANCE OF THE COOLING MACHINE AND COMPRESSOR SHOULD BE DONE ONLY BY A SPECIALISED TECHNICIAN. IN CASE OF ANY MALFUNCTION CONTACT YOUR DEALER.

### 3.1 DEFROSTING

To avoid the formation of ice in the evaporator of the refrigerator, it is necessary to periodically defrost it. The defrosting starts automatically at the interval specified by the manufacturer, without any user intervention. The unit also provides the ability to manually start a defrost cycle, please see the separate thermostat manual for more information.

Any interventions to the parameters of defrosting should be made only from a specialised technician **after contacting the manufacturer**.

### 3.2 CLEANING OF REFRIGERATOR

For your own safety, before the cleaning of the appliance, make sure to unplug it from the electric power.

- Always maintain the refrigerator clean. Clean regularly using mild detergents dissolved in water with a cloth or soft sponge. DO NOT USE bleach or acidic solvents, as they can cause the oxidation of stainless steel.
- Clean also the condenser of the cooling machine using soft brush or electric vacuum. The stainless steel cover must be removed first.
- Keep the drainage always clean.



Caution: risk of fire

**CAUTION:**

The condenser must be kept clean at all times, otherwise the efficiency of the appliance is affected and can eventually result in mechanical failure. Regular cleaning is necessary. The frequency of the cleaning intervals is dictated by the conditions in the installation area.

### 3.3 CHANGE OF LAMP

Before changing the lamp make sure to unplug your appliance from the electric line.

- After unplugging the refrigerator, leave some time for the lamp to cool down.
- Remove lamp's protective cover.
- Disconnect lamp from socket and remove it carefully
- Place a new lamp, equal voltage to the one you removed and connect to the socket.
- Install the lamp's protective cover

**CAUTION:**



Caution: risk of fire

- ONLY SPECIALISED TECHNICIAN SHOULD PERFORM ANY TECHNICAL INTERVENTION IN THE REFRIGERATORS AND ONLY AFTER APPROVAL FROM THE FACTORY. IN ANY OTHER CASE, THE MANUFACTURER DOES NOT CARRY ANY RESPONSIBILITY FOR THE ACCIDENTAL MALFUNCTION OR DAMAGE OF THE REFRIGERATORS.

- ANY TECHNICAL INTERVENTION TO THE APPLIANCES, CLEANING, CHANGE OF LAMP, ETC, SHOULD TAKE PLACE WITH THE REFRIGERATOR **UNPLUGGED FROM THE ELECTRIC LINE.**

- WHEN CONTACTING THE MANUFACTURER, REPORT THE MODEL AND THE SERIAL NUMBER OF YOUR APPLIANCE AS THEY ARE QUOTED ON THE CE LABEL.

### 4. ELECTRONIC THERMOSTAT

The thermostat that controls the function of the appliance is placed on the front of the device. The type of the electronic thermostat can be different between models. The instruction manual can be found on [combisteel.com](http://combisteel.com).

### 5. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
The compressor is working continuously	Wrong temperature setting	Set the correct temperature
	The refrigerator's vents are blocked	Unblock all air vents
	The condenser or condenser air grill is dirty	Clean condenser and air grill
Water is overflowing	Drainage is blocked	Clean the drainage pipes



Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd op een gemakkelijk bereikbare plaats. Gebruik uw apparaat alleen als u volledig bekend bent met de werking ervan en volg deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig op.

## 1. INSTALLATIE

Een correcte installatie van dit apparaat is essentieel voor optimale prestaties en efficiëntie. Neem daarom de onderstaande aanwijzingen zorgvuldig door en volg ze nauwkeurig op.

### 1.1 TRANSPORT

Zorg ervoor dat het apparaat tijdens transport altijd rechtop staat en niet wordt gekanteld. Indien het toch te veel is gekanteld tijdens transport, laat het dan minstens 24 uur rechtop staan ZONDER IN WERKING TE STELLEN voordat u het apparaat opnieuw start.

### 1.2 PLAATSING

- Uw apparaat is waarschijnlijk afgedekt met een plastic beschermfolie. Verwijder deze voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer of alle onderdelen binnenin de koelkast aanwezig en correct geplaatst zijn.
- Zorg ervoor dat de koelkast stevig staat. Het apparaat is uitgerust met wielen, zodat het kan worden verplaatst als de vloer niet vlak is.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van warmtebronnen zoals ovens of fornuizen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet geblokkeerd zijn.
- Vermijd installatie in direct zonlicht.

### 1.3 ELEKTRISCHE AANSLUITING

Het apparaat wordt geleverd met een kabel voor aansluiting op het elektriciteitsnet.

**DE KABEL VOOR AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET MAG ALLEEN DOOR EEN ERKEND INSTALLATEUR WORDEN VERVANGEN.**

Let op het volgende bij het aansluiten van uw apparaat op het elektriciteitsnet:

- Controleer of de kabel en het stopcontact geschikt zijn voor het totale vermogen van het apparaat, zoals aangegeven op het CE-label van het product.
- Controleer of de spanning vermeld op het CE-label van het product overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet, voordat u de kabel van het apparaat op het stopcontact aansluit.
- Een te hoge of te lage spanning kan ernstige schade aan het apparaat veroorzaken, die niet onder de garantie van de fabrikant valt.

**LET OP: Zorg ervoor dat de elektrische installatie geaard is.**

### 1.4 AFVOERAANSLUITING

Verbind de afvoer van het apparaat aan de onderkant van de poot met het hoofdafvoernetwerk met geschikte aansluitingen. Indien er geen hoofdafvoernetwerk beschikbaar is, kunt u het afvoerwater ook opvangen in een bak.



## 2. BEDIENING



Caution: risk of fire

### WAARSCHUWING:

Dit apparaat maakt gebruik van een kleine hoeveelheid ontvlambaar koelgas R290, dat zich in een gesloten circuit bevindt en niet mag lekken bij normaal gebruik. Indien er toch een lek optreedt, verwijder dan open vuur uit de buurt, trek de stekker uit het stopcontact en zorg voor ventilatie in de ruimte. Laat vervolgens een erkende technicus het apparaat controleren.

Na het aansluiten van de stekker, zet de schakelaar op AAN. De compressor begint uit veiligheidsoverwegingen na 3 minuten te werken.

### BELANGRIJK:

Dit apparaat is ontworpen om te werken met de toevoeging van ijs binnenin, bovenop het geperforeerde oppervlak. De getoonde producten worden gekoeld door contact met het ijs. De geïntegreerde compressor wordt gebruikt om te voorkomen dat het ijs smelt, en niet om de binnenkant van het apparaat rechtstreeks te koelen.



Caution: risk of fire

### WAARSCHUWING:

- IN GEVAL VAN EEN STORING RADEN WIJ AAN HET APPARAAT VAN HET STROOMNET LOS TE KOPPELEN EN EEN GESPECIALISEERDE TECHNICUS TE BELLEN.
- IN NOODGEVALLEN KUNT U DE BEDIENINGSSCHAKELAAR (AAN/UIT) INDRUKKEN OM HET APPARAAT UIT TE SCHAKELEN.

## 3. ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud van uw apparaat is van essentieel belang voor een langdurige goede werking en voor optimale prestaties, met minimaal stroomverbruik.

### BELANGRIJK:

HET ONDERHOUD VAN DE KOELKAST EN COMPRESSOR MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR GESPECIALISEERDE TECHNICI. NEEM IN GEVAL VAN STORINGEN CONTACT OP MET UW DEALER.

### 3.1 ONTDOOIEN

Om ijsvorming in de verdamer van de koelkast te voorkomen, moet deze regelmatig ontdooid worden. Het ontdooien begint automatisch op het door de fabrikant aangegeven interval, zonder tussenkomst van de gebruiker.

Het apparaat biedt ook de mogelijkheid om handmatig een ontdooicyclus te starten. Raadpleeg de aparte thermostaathandleiding voor gedetailleerde instructies hierover.

Wijzigingen in de ontdooiparameters mogen alleen worden uitgevoerd door een gespecialiseerde technicus, **na overleg met de fabrikant.**

### 3.2 DE KOELKAST REINIGEN

Haal voor uw eigen veiligheid de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

- Houd de koelkast altijd schoon. Reinig regelmatig met een mild schoonmaakmiddel dat is opgelost in water met een doek of zachte spons. Gebruik GEEN bleekmiddel of zure oplosmiddelen, omdat deze oxidatie van roestvrij staal kunnen veroorzaken.
- Reinig ook de condensor van de koelkast met een zachte borstel of elektrische stofzuiger. Verwijder eerst de roestvrijstalen afdekking.
- Zorg ervoor dat de afvoer altijd schoon is.





Caution: risk of fire

**WAARSCHUWING:**

De condensor dient te allen tijde schoon te worden gehouden om de efficiëntie van het apparaat te behouden en mechanische storingen te voorkomen. Regelmatig reinigen is noodzakelijk. De frequentie van de reinigingsintervallen hangt af van de omstandigheden in het installatiegebied.

### 3.3 DE LAMP VERVANGEN

Voordat u de lamp vervangt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen.

- Nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald, laat de lamp enige tijd afkoelen.
- Verwijder het beschermkapje van de lamp.
- Haal voorzichtig de oude lamp uit de fitting.
- Plaats een nieuwe lamp met dezelfde spanning als de verwijderde lamp en sluit deze aan op de fitting.
- Installeer de beschermkap van de lamp

**WAARSCHUWING:**



Caution: risk of fire

- TECHNISCHE INGREPEN IN DE KOELKAST, ZOALS HET VERVANGEN VAN LAMPEN, MOGEN ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR GESPECIALISEERDE TECHNICI NA GOEDKEURING VAN DE FABRIKANT. DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ACCIDENTELE DEFECTEN OF SCHADE AAN DE KOELKAST.
- ALLE TECHNISCHE HANDELINGEN AAN DE APPARATEN, INCLUSIEF REINIGING EN VERVANGEN VAN LAMPEN, MOETEN WORDEN UITGEVOERD WANNEER DE KOELKAST **NIET IS AANGESLOTEN OP HET ELEKTRICITEITSNET.**
- WANNEER U CONTACT OPNEEMT MET DE FABRIKANT, VERMELD DAN HET MODEL EN HET SERIENUMMER VAN UW APPARAAT ZOALS VERMELD OP HET CE-LABEL.

### 4. ELEKTRONISCHE THERMOSTAAT

De thermostaat die de werking van het apparaat regelt, bevindt zich aan de voorkant van het apparaat. Het type elektronische thermostaat kan variëren per model. Raadpleeg de handleiding op [combisteel.com](http://combisteel.com) voor specifieke aanwijzingen.

### 5. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De compressor werkt continu	Verkeerde temperatuurinstelling	Stel de juiste temperatuur in
	De ventilatieopeningen van de koelkast zijn geblokkeerd	Deblokkeer alle ventilatieopeningen
	De condensor of het luchtrooster van de condensor is vuil	Reinig de condensor en het luchtrooster
Water loopt over	Afvoer is geblokkeerd	Reinig de afvoerbuizen



Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung immer an einem leicht zugänglichen Ort auf. Bedienen Sie Ihr Gerät nur, wenn Sie seine Funktionsweise genau kennen und diese Anweisungen befolgen.

## 1. INSTALLATION

Die ordnungsgemäße Installation des vorliegenden Geräts ist die Voraussetzung für seinen richtigen und effizienten Betrieb. Lesen Sie daher bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und wenden Sie sie an.

### 1.1 TRANSPORT

Transportieren Sie Ihr Gerät immer in aufrechter Position und niemals gekippt. Wenn das Gerät während des Transports zu stark gekippt wurde, muss es mindestens 24 Stunden lang in aufrechter Position bleiben, OHNE dass es in Betrieb ist, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

### 1.2 AUFSTELLEN

- Ihr Gerät ist wahrscheinlich mit einer Plastikschutzfolie bedeckt. Entfernen Sie diese, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie im Inneren des Kühlschranks, ob alle Teile vorhanden sind und sich an den richtigen Stellen befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank sicher steht. Das Gerät ist mit Rädern ausgestattet, so dass es sich bewegen kann, wenn der Boden nicht eben ist.
- Stellen Sie das Gerät so weit wie möglich von Wärmequellen wie Öfen oder Herden entfernt auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsschlitze des Geräts nicht blockiert sind
- Vermeiden Sie die Installation in direktem Sonnenlicht.

### 1.3 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Das Gerät wird mit einem Kabel für den Anschluss an das Stromnetz geliefert.

**DAS KABEL FÜR DEN ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ DARF NUR VON EINEM ZERTIFIZIERTEN TECHNIKER AUSGETAUSCHT WERDEN.**

Beachten Sie beim Anschluss Ihres Geräts an das Stromnetz Folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel und die Steckdose für die Gesamtleistung des Geräts geeignet sind, wie sie auf der CE-Tafel des Produkts angegeben ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem CE-Zeichen des Produkts angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Kabel des Geräts an die Steckdose anschließen.
- Eine sehr hohe oder sehr niedrige Spannung kann schwere Schäden am Gerät verursachen, die nicht durch die Garantie des Herstellers abgedeckt sind.

**ACHTUNG: die elektrische Installation muss geerdet sein.**

### 1.4 ENTWÄSSERUNGSANSCHLUSS

Verbinden Sie den Abfluss der Auslage im unteren Teil des Beinbereichs mit dem Hauptabflussnetz, indem Sie entsprechende Anschlüsse verwenden. Wenn kein Abwassernetzwerk vorhanden ist, können Sie das Wasser auch in einem Behälter auffangen.



## 2. BETRIEB



Caution: risk of fire

### VORSICHT!

Das Gerät arbeitet mit einer geringen Menge des entflammbaren Kältemittels R290. Das Gas befindet sich in einem geschlossenen Kreislauf und sollte bei normalem Betrieb nicht austreten. Sollte der geschlossene Kreislauf undicht sein, entfernen Sie alle offenen Flammen in der Nähe, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und versuchen Sie, frische Luft in den Raum zu bringen. Nach diesen Schritten muss das Gerät von einem zertifizierten Techniker überprüft werden.

Nachdem Sie Ihr Gerät an den Strom angeschlossen haben, stellen Sie den Schalter in die Position ON. Aus Sicherheitsgründen nimmt der Kompressor erst nach 3 Minuten seinen Betrieb auf.

### WICHTIG!

Diese Auslage ist so konzipiert, dass es mit Eis auf der perforierten Oberfläche funktioniert. Die ausgestellten Produkte werden durch den Kontakt mit dem Eis gekühlt. Der integrierte Kompressor dient dazu, das Eis vor dem Schmelzen zu bewahren, und nicht dazu, das Innere der Auslage direkt zu kühlen.



Caution: risk of fire

### VORSICHT!

- IM FALLE EINER STÖRUNG EMPFEHLEN WIR IHNEN, DAS GERÄT VOM STROM ZU TRENNEN UND EINEN FACHMANN ZU RUFEN.
- DRÜCKEN SIE IM NOTFALL DEN BETRIEBSSCHALTER (ON/OFF), UM DAS GERÄT AUSSER BETRIEB ZU SETZEN.

## 3. WARTUNG

Die regelmäßige Wartung Ihres Geräts ist unerlässlich für einen lang anhaltenden, reibungslosen Betrieb und eine höchstmögliche Leistung ohne übermäßigen Stromverbrauch.

### WICHTIG!

DIE WARTUNG DER KÜHLMASCHINE UND DES KOMPRESSORS SOLLTE NUR VON SPEZIALISIERTEN TECHNIKERN DURCHFÜHRT WERDEN. WENDEN SIE SICH IM FALLE EINER STÖRUNG AN IHREN HÄNDLER.

### 3.1 ENTFROSTEN

Um die Bildung von Eis im Verdampfer des Kühlschranks zu vermeiden, ist es notwendig, diesen regelmäßig abzutauen. Die Abtauung beginnt automatisch in dem vom Hersteller angegebenen Intervall, ohne dass der Benutzer eingreifen muss.

Das Gerät bietet auch die Möglichkeit, einen Abtauzyklus manuell zu starten. Weitere Informationen finden Sie in der separaten Thermostatanleitung.

Eingriffe in die Parameter des Abtauens sollten nur von einem spezialisierten Techniker **nach Rücksprache mit dem Hersteller vorgenommen werden.**

### 3.2 REINIGUNG DES KÜHLSCHRANKS

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie vor der Reinigung des Geräts unbedingt den Netzstecker ziehen.

- Halten Sie den Kühlschrank immer sauber. Reinigen Sie ihn regelmäßig mit in Wasser aufgelösten milden Reinigungsmitteln und einem Tuch oder weichen Schwamm. Verwenden Sie KEINE Bleichmittel oder säurehaltigen Lösungsmittel, da diese eine Oxidation des Edelstahls verursachen können.
- Reinigen Sie auch den Kondensator der Kühlmaschine mit einer weichen Bürste oder einem elektrischen Staubsauger. Die Abdeckung aus rostfreiem Stahl muss zuerst entfernt werden.
- Halten Sie den Abfluss immer sauber.



Caution: risk of fire

### VORSICHT!

Der Kondensator muss stets sauber gehalten werden, da sonst die Effizienz des Geräts beeinträchtigt wird und es schließlich zu einem mechanischen Ausfall kommen kann. Eine regelmäßige Reinigung ist notwendig. Die Häufigkeit der Reinigungsintervalle richtet sich nach den Bedingungen am Aufstellungsort.

## 3.3 WECHSEL DER LAMPE

Bevor Sie die Lampe auswechseln, sollten Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.

- Nachdem Sie den Kühlschrank ausgesteckt haben, lassen Sie der Lampe etwas Zeit, um abzukühlen.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung der Lampe.
- Ziehen Sie die Lampe aus der Fassung und entfernen Sie sie vorsichtig
- Setzen Sie eine neue Lampe ein, die die gleiche Spannung hat wie die entfernte, und schließen Sie sie an die Fassung an.
- Bringen Sie die Schutzabdeckung der Lampe an

### VORSICHT!



Caution: risk of fire

- TECHNISCHE EINGRIFFE AN DEN KÜHLSCHRÄNKEN SOLLTEN NUR VON EINEM SPEZIALISIERTEN TECHNIKER UND NUR NACH GENEHMIGUNG DURCH DAS WERK VORGENOMMEN WERDEN. IN ALLEN ANDEREN FÄLLEN ÜBERNIMMT DER HERSTELLER KEINE VERANTWORTUNG FÜR VERSEHENTLICHE FEHLFUNKTIONEN ODER SCHÄDEN AN DEN KÜHLSCHRÄNKEN.
- ALLE TECHNISCHE EINGRIFFE AN DEN GERÄTEN, WIE REINIGUNG, LAMPENWECHSEL USW., SOLLTEN BEI VOM **STROMNETZ GETRENNTEM** KÜHLSCHRANK VORGENOMMEN WERDEN.
- WENN SIE SICH AN DEN HERSTELLER WENDEN, GEBEN SIE DAS MODELL UND DIE SERIENNUMMER IHRES GERÄTS AN, WIE SIE AUF DEM TYPENSCHILD ANGEZEIGT SIND.

## 4. ELEKTRONISCHER THERMOSTAT

Der Thermostat, der die Funktion des Geräts steuert, befindet sich an der Vorderseite des Geräts. Der Typ des elektronischen Thermostats kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein. Die Gebrauchsanweisung finden Sie auf [combisteel.com](http://combisteel.com).

## 5. FEHLERSUCHE

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Kompressor arbeitet kontinuierlich	Falsche Temperatureinstellung	Stellen Sie die richtige Temperatur ein
	Die Lüftungsöffnungen des Kühlschranks sind blockiert	Entsperren Sie alle Lüftungsöffnungen
	Der Kondensator oder das Kondensatorluftgitter ist verschmutzt	Kondensator und Luftgitter reinigen
Das Wasser läuft über	Die Drainage ist verstopft	Reinigen Sie die Abflussrohre



Conservez toujours ce mode d'emploi dans un endroit facilement accessible. N'utilisez votre appareil que si vous en connaissez précisément le fonctionnement et si vous suivez ce mode d'emploi.

## 1. INSTALLATION

L'installation correcte du présent appareil est la condition préalable à son fonctionnement correct et efficace. C'est pourquoi il convient de lire attentivement et d'appliquer les instructions suivantes.

### 1.1 TRANSPORT

Transportez toujours votre appareil en position verticale et jamais incliné. Si, pendant le transport, l'appareil a été excessivement incliné, il doit rester en position verticale, SANS FONCTIONNER, pendant au moins 24 heures, avant de le remettre en marche.

### 1.2 MISE EN PLACE

- Votre appareil est probablement recouvert d'un film de protection en plastique. Retirez-le avant de mettre l'appareil en service.
- Vérifiez à l'intérieur du réfrigérateur que toutes ses pièces sont présentes et placées aux endroits appropriés.
- Assurez-vous que le réfrigérateur est bien positionné. L'appareil est équipé de roulettes et peut donc se déplacer si le sol n'est pas plat.
- Installez l'appareil le plus loin possible des sources de chaleur telles que les fours ou les cuisinières.
- Veillez à ce que les orifices d'aération de l'appareil ne soient pas obstrués
- Pour les armoires verticales dont le compresseur se trouve sur le dessus, veillez à ce qu'il y ait au moins 40 cm de hauteur libre au-dessus de l'appareil.
- Éviter d'installer l'appareil à la lumière directe du soleil.

### 1.3 CONNEXION ÉLECTRIQUE

L'appareil est livré avec un câble de raccordement au réseau électrique.

**LE CÂBLE DE RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ QUE PAR UN TECHNICIEN AGRÉÉ.**

Lorsque vous raccordez votre appareil au réseau électrique, tenez compte des points suivants :

- Vérifiez que le câble et la prise de courant sont adaptés à la puissance totale de l'appareil, telle qu'elle est indiquée sur la plaquette CE du produit
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaquette CE du produit est conforme à celle de la ligne électrique principale, avant de brancher le câble de l'appareil à la prise de courant.
- une tension très élevée ou très basse peut causer de graves dommages à l'appareil, qui ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

**ATTENTION : l'installation électrique doit être mise à la terre.**

### 1.4 RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'ÉVACUATION

Raccorder l'évacuation de l'écran situé dans la partie inférieure de la jambe au réseau d'évacuation principal, à l'aide de connecteurs appropriés. Si aucun réseau d'évacuation n'est disponible, vous pouvez également recueillir l'eau d'évacuation dans un conteneur.



## 2. FONCTIONNEMENT



Caution: risk of fire

### ATTENTION :

L'appareil fonctionne avec une petite quantité de gaz réfrigérant R290 qui est inflammable. Le gaz se trouve dans un circuit fermé et ne devrait pas fuir en fonctionnement normal. En cas de fuite du circuit fermé, éliminez toute flamme nue à proximité, débranchez l'appareil et essayez de faire entrer de l'air frais dans la pièce. Après ces étapes, l'appareil doit être vérifié par un technicien certifié.

Après avoir branché votre appareil sur le secteur, placez l'interrupteur en position ON. Pour des raisons de sécurité, le compresseur commence à fonctionner après 3 minutes.

### IMPORTANT :

Ce présentoir est conçu pour fonctionner avec l'ajout de glace à l'intérieur, sur la surface perforée. Les produits exposés sont refroidis au contact de la glace. Le compresseur intégré est utilisé pour empêcher la glace de fondre et non pour refroidir directement l'intérieur du présentoir.



Caution: risk of fire

### ATTENTION :

- EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE DÉBRANCHER L'APPAREIL ET D'APPELER UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.
- EN CAS D'URGENCE, APPUYEZ SUR L'INTERRUPTEUR (MARCHE/ARRÊT) POUR METTRE L'APPAREIL HORS SERVICE.

## 3. MAINTENANCE

L'entretien régulier de votre appareil est essentiel pour garantir son bon fonctionnement à long terme et ses performances optimales, sans consommation excessive d'énergie électrique.

### IMPORTANT :

L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DE REFROIDISSEMENT ET DU COMPRESSEUR NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ. EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR.

### 3.1 DÉGIVRAGE

Pour éviter la formation de glace dans l'évaporateur du réfrigérateur, il est nécessaire de le dégivrer périodiquement. Le dégivrage démarre automatiquement à l'intervalle spécifié par le fabricant, sans intervention de l'utilisateur.

L'appareil permet également de lancer manuellement un cycle de dégivrage. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel du thermostat.

Toute intervention sur les paramètres de dégivrage ne doit être effectuée que par un technicien spécialisé **après avoir contacté le fabricant.**

### 3.2 NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour votre propre sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veillez à le débrancher de l'alimentation électrique.

- Maintenez toujours le réfrigérateur propre. Nettoyez-le régulièrement à l'aide de détergents doux dissous dans l'eau et d'un chiffon ou d'une éponge douce. N'UTILISEZ PAS d'eau de Javel ou de solvants acides, car ils peuvent provoquer l'oxydation de l'acier inoxydable.
- Nettoyez également le condenseur de la machine de refroidissement à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur électrique. Le couvercle en acier inoxydable doit d'abord être retiré.
- Veillez à ce que le système d'évacuation soit toujours propre.



Caution: risk of fire

**ATTENTION :**

Le condenseur doit être maintenu propre en permanence, sinon l'efficacité de l'appareil est affectée et peut éventuellement entraîner une défaillance mécanique. Un nettoyage régulier est nécessaire. La fréquence des intervalles de nettoyage est dictée par les conditions de la zone d'installation.

### 3.3 CHANGEMENT DE LAMPE

Avant de changer la lampe, veuillez à débrancher votre appareil de la ligne électrique.

- Après avoir débranché le réfrigérateur, laissez un peu de temps à la lampe pour refroidir.
- Retirez le couvercle de protection de la lampe.
- Déconnectez la lampe de la douille et retirez-la avec précaution
- Placez une nouvelle lampe, de même tension que celle que vous avez retirée, et branchez-la sur la prise.
- Installer le couvercle de protection de la lampe

**ATTENTION :**



Caution: risk of fire

• SEUL UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ DOIT EFFECTUER TOUTE INTERVENTION TECHNIQUE SUR LES RÉFRIGÉRATEURS ET SEULEMENT APRÈS APPROBATION DE L'USINE. DANS TOUS LES AUTRES CAS, LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT OU DE DOMMAGE ACCIDENTEL DES RÉFRIGÉRATEURS.

- TOUTE INTERVENTION TECHNIQUE SUR LES APPAREILS, NETTOYAGE, CHANGEMENT DE LAMPE, ETC., DOIT SE FAIRE AVEC LE RÉFRIGÉRATEUR **DÉBRANCHÉ DE LA LIGNE ÉLECTRIQUE.**
- LORSQUE VOUS CONTACTEZ LE FABRICANT, INDIQUEZ LE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE DE VOTRE APPAREIL, TELS QU'ILS FIGURENT SUR L'ÉTIQUETTE CE.

### 4. THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE

Le thermostat qui contrôle le fonctionnement de l'appareil est placé sur la face avant de l'appareil. Le type de thermostat électronique peut varier d'un modèle à l'autre. Le mode d'emploi est disponible sur le site [combisteel.com](http://combisteel.com).

### 5. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le compresseur fonctionne en continu	Mauvais réglage de la température	Régler la bonne température
	Les orifices d'aération du réfrigérateur sont obstrués	Déboucher toutes les bouches d'aération
	Le condenseur ou la grille d'air du condenseur est sale.	Nettoyer le condenseur et la grille d'aération
L'eau déborde	L'évacuation est bloquée	Nettoyer les tuyaux d'évacuation